

Narratives of the Therapeutic Encounter
Récits de l'expérience thérapeutique
Conference 7-8 December 2017

Conference Programme

All sessions in 50 George Square

Thursday 7 December 2017

Registration, from 8.45 a.m. Project room, 50 GS

Welcome: 9.10 a.m.

9.30-10.50 Panel sessions A

Creative clinical encounters (1): Talking, playing and creating (Eng).

Project Room

Chair: Dr Roger Bacon

1. Dr Debbie Hindle (Consultant child and adolescent psychotherapist, Human Development Scotland; previously Head of Clinical Training in Child Psychotherapy, Edinburgh), '*Dream-Private-Myth* Encountered in Once Weekly Psychotherapy with a 10 Year Old Boy'
2. Ms Ying Liu (doctoral student, University of Edinburgh Counselling and Psychotherapy), 'Playing and Talking in Sandplay Therapy'
3. Mr Seamus Prior (Senior lecturer, CPASS, University of Edinburgh; Counsellor Trainer), 'From self-discipline to care-of-self: Applying Foucauldian concepts to contemporary therapeutic experiences'

Analyse littéraire : subversion et/ou sublimation ? (Fr)

Room G.04

Chair: Dr Nathalie Ségeral

1. Professor Anne-Marie Picard (Professor of French Studies & Comparative Literature, The American University of Paris), 'La littérature : « un espace qui n'existe pas et où on ne parle pas » (Christine Angot)'
2. Dr Francesca Forcolin (Turin, Italy), 'L'inceste dans l'oeuvre de Christine Angot'

10.50-11.10 Tea/Coffee

11.10-12.30 Panel sessions B

Narratives of the Therapeutic Encounter in Literature (1): On the writing cure (Eng)

Project Room

Chair: Dr Fabien Arribert-Narce

1. Ms Sarah Jones (doctoral student, Oriel College, Oxford), 'The Writing Cure: Reading Stendhal's *Lucien Leuwen* and *Lamiel* with Julia Kristeva'
2. Maren Scheurer (Dept of Comparative Literature, Goethe-University Frankfurt am Main), 'Rhymes to Say It: Poetic Approaches to the Therapeutic Encounter in Raymond Queneau's *Chêne et chien* and Gladys Schmitt's *Sonnets for an Analyst*'
3. Ms Rebecca Rosenberg (doctoral student, King's College London), 'Bibliotherapy and Graphic Medicine: Understanding and Representing Depression in *Chute Libre: Carnets du Gouffre* (2013) by Mademoiselle Caroline, and *Un quinze août à Paris: Histoire d'une depression* (2014) by Céline Curio'

Trouver les mots pour le dire: mémoires et souffrance (Fr)

Room G.04

Chair: Dr Caroline Verdier



**THE UNIVERSITY
of EDINBURGH**



**Wallonie - Bruxelles
International.be**

Narratives of the Therapeutic Encounter Récits de l'expérience thérapeutique

Conference 7-8 December 2017

1. Dr Abdelhadi Elfakir (Psychanalyste, Maître de conférences en psychologie et psychopathologie, Université de Bretagne Occidentale), 'Marie Cardinal ou l'art d'écrire une psychanalyse'
2. Ms Fanie Demeule (doctorante, département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal)
"Ce texte de mots et d'os : *Biographie de la faim* (A. Nothomb) comme incarnation littéraire du corps anorexique"

12.30-2 p.m. Lunch (sandwich lunch available, 50 GS)

2 -3.20 p.m. Panel sessions C

Creative clinical encounters (2): Personal imaginaries and dialogues (Eng)

Project Room

Chair: Dr Debbie Hindle

1. Ms Helen Omand (Art therapist, London), 'Care and neglect': 'Response art' and the Therapeutic setting
2. Dr Nini Fang (University of Derby), 'Imaginative dialogue' as a method of psychoanalytic inquiry'
3. Ms Melissa Dunlop (CPASS, University of Edinburgh; Therapist), 'Reading between the lines: an imaginal reader response to the unwritten in fiction (in dialogue with Rachel Cusk's *Outline*)'

Aventures poétiques et relations intersubjectives (Fr/Eng)

Room G.04

Chair: Dr Anne-Marie Picard

1. Dr Elizabeth Sercombe (Director of *evolute*, Southampton), "'Angèle' and 'le mystère du monde': Adventure, Creativity, Community and Individuation in Pierrette Fleutiaux's *L'Expédition*'
2. Dr Kath Swarbrick (LLC, University of Edinburgh), 'Lacanian Perspectives on the Transference'

3.20-3.40 Tea/coffee

3.40-4.40 p.m. Plenary (1) Dr Liz Allison (Psychoanalyst; Director, Psychoanalysis Unit, UCL)

Project Room

Chair: Dr Susie Bainbrigge

'The nature of the subject': Reflections on storytelling and subjectivity in psychoanalysis'

4.45 p.m. Drinks Reception

**5.15 p.m. Film screening (*Un conte de Noël/A Christmas Tale*, dir. Arnaud Desplechin (2008).
Room G.04**

End of Day 1

Friday 8 December

8.45 -9.10 Registration – outside Project Room



**THE UNIVERSITY
of EDINBURGH**



**Wallonie - Bruxelles
International.be**

Narratives of the Therapeutic Encounter Récits de l'expérience thérapeutique

Conference 7-8 December 2017

9.10.a.m. Welcome, Dr Véronique Desnain (Head of Department of European Languages and Cultures) Room G.04 (Screening room)

9.15 'Virtual' welcome from Marie Darrieussecq (author and psychoanalyst): *une lecture de Notre vie dans les forêts* (Fr)
Room G.04 (Screening room)

9.30-10.50 a.m. **Panel sessions D**

Rencontres thérapeutiques dans la clinique: Récits et réparation (Fr)
Room G.04

Chair: Dr Abdelhadi Elfakir

1. Dr Susanne Müller (Maître de conférences en Arts et Sciences de l'art, Université de Lorraine), 'Face à l'indicible d'un passé traumatisant : quelle "réparation" par l'art?'
2. Dr Carole Pinel (*Psychologue clinicienne, Docteur en Psychologie, Faculté Libre des Lettres et Sciences Humaines, Université Catholique de Lille*), avec Sophie Louis (Intervenante) et Nicolas Boulogne (Graphiste et plasticien), 'L'atelier « Traces » ou comment soutenir l'invention dans une institution de soin : Psychanalyse, récit d'atelier et créativité'

Narratives of the Therapeutic Encounter in Literature (2): Remembering and Forgetting (Eng)
Project Room

Chair: Professor Jean-Pierre Boulé

1. Dr Roger Bacon (Psychoanalyst, Edinburgh), 'A Double Life: Georges Perec, *W*, and the making of The Memory of Childhood'
2. Ms Ruby Kite (doctoral student, University of Bristol), 'Writing the Forgotten and Re-Writing the Unforgettable (Annie Ernaux)'

10.50-11.10 Tea/coffee

11.10- 12.30 Plenary (2) Mme Nicole Malinconi (auteure) et M. Jean-Pierre Lebrun (psychanalyste) (Fr)

Project Room

- | | |
|-------------|---|
| 11.10-11.40 | Nicole Malinconi, 'A partir de <i>Séparation</i> ' |
| 11.40-12.10 | Jean-Pierre Lebrun, 'L'altérité est <i>déjà</i> dans la langue' |
| 12.10-12.30 | Discussion avec Kath Swarbrick, Caroline Verdier, Edouard Notte et Susie Bainbrigge |
- [with translation Fr/Eng]

12.30-2 p.m. **Lunch (sandwich lunch available, 50 GS)**

2 -3.20 p.m. **Panel sessions E**

Narratives of the Therapeutic Encounter in Film: Contexts, codes and conventions (Fr/Eng)
Room G.04

Chair: Professor Enda McCaffrey

1. Dr Nathalie Ségeral (Dept. of Languages and Literatures of Europe and the Americas (LLEA), University of Hawaii-Manoa), 'De l'Hystérie à l'automutilation génitale féminine: de la (dé)sexualisation de la « folle » dans le cinéma contemporain'
2. Dr Glória Alhinho (Université Bordeaux Montaigne, France), 'See and show with care: the invisible aesthetic power of the visible on documentary film'



THE UNIVERSITY
of EDINBURGH



Wallonie - Bruxelles
International.be

Narratives of the Therapeutic Encounter

Récits de l'expérience thérapeutique

Conference 7-8 December 2017

Creative clinical encounters (3): Language, and the stories we tell (Eng)

Project Room

Chair: Mr Seamus Prior

1. Dr Alette Willis, and Ms Lily Asch (Chancellor's Fellow, CPASS, University of Edinburgh), 'Real Talk: Narratives of and as Therapeutic Encounters'
2. Ms Xuebing Liu (CPASS, University of Edinburgh), 'Creative use of a second language in psychotherapy—a non-native therapist's view'
3. Dr Lorena Georgiadou (Lecturer, CPASS, University of Edinburgh), 'Second language (mis-)use in Psychotherapy and creativity: reflections of a researcher/client/counselling practitioner'

3.20-3.40 p.m. Tea/coffee

3.40-5 pm **Panel sessions F**

Narratives of the Therapeutic Encounter in Literature (3): Writing, Mourning and Loss (Eng)

Project Room

Chair: Dr Claire Boyle

1. Professor Jean-Pierre Boulé (Nottingham Trent University), 'Writing as mourning in Abdellah Taïa's novels'
2. Ms Adina Stroia (doctoral student, King's College London), 'The Traumatic Encounter: Writing as Therapy in Camille Laurens's *Philippe*'
3. Professor Enda McCaffrey (French, Nottingham Trent University), 'A Symptomalogical Encounter with Dementia: Tahar Ben Jelloun's *Sur ma mère*'

L'enfant qui nous habite : récits et refoulements (Fr)

Room G.04

Chair: Dr Kath Swarbrick

1. M. Louis-Daniel Godin (Doctorant, Département d'études littéraires, Université du Québec à Montréal), 'L'« enfant imaginaire » de Julien Bigras : entre littérature et théorie'
2. Dr Jutta Fortin (University of Vienna, Austria), 'Camille Laurens, De la mère comme hantise au mythe personnel : la « mère morte »'

5-5.30 p.m. Project Room

Closing comments – discussion of ongoing research network

7.30 p.m. Conference Dinner (Teviot (Student's Union), Dining Room – Drinks from 7 p.m., Middle Reading Room, Teviot)

End of Conference

Acknowledgements

With thanks to the School of Literatures, Languages and Cultures; Wallonie-Bruxelles International; the School Research Office (Janet Black and Laura Tomlinson); colleagues in the French section, DELC; Caroline Verdier (Research Associate, Centre de recherches francophones belges); Tamara Browne, LLC; Students on the MSc Translation Studies Programme (Mark Bradshaw, Elke Langenbucher); Dr Sarah Arens.



THE UNIVERSITY
of **EDINBURGH**



Wallonie - Bruxelles
International.be